



Pour publication immédiate : 27/04/2018

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE UN FINANCEMENT SUPÉRIEUR À
2 MILLIONS DE DOLLARS POUR AIDER LES FERMES DE NEW YORK À
RÉPONDRE AUX IMPACTS DU CHANGEMENT CLIMATIQUE**

*Ces subventions aideront plus de 30 fermes à réduire leur impact
environnemental et à mieux les préparer aux phénomènes
météorologiques extrêmes ainsi qu'à s'en remettre*

*Elles soutiennent les efforts de protection de l'environnement de l'État
annoncés pendant la Semaine de la Terre*

*Le Budget de l'État pour 2018-2019 inclut un financement supplémentaire pour la
phase 4 via le Fonds de protection de l'environnement*

En ce jour, le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé que près de 2,2 millions de dollars seront attribués à 34 fermes à travers l'État via le Programme de subventions pour l'agriculture résiliente au climat (Climate Resilient Farming Grant Program). Lancé par le Gouverneur en 2015, le programme aide les fermes à réduire leur impact opérationnel sur l'environnement, et à mieux se préparer à des phénomènes météorologiques extrêmes, ainsi qu'à s'en remettre. Grâce aux trois phases de financement jusqu'à ce jour, l'État a versé 5,1 millions de dollars à 40 projets au total, pour aider près de 70 fermes.

« Les conditions météorologiques extrêmes peuvent mettre nos fermes à rude épreuve, et avec la hausse des tempêtes imprévisibles dans l'ensemble de l'État, ce financement est essentiel pour aider les fermiers de New York à investir dans des infrastructures préventives et résilientes », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Ces infrastructures permettront à nos entreprises agricoles de lutter contre le changement climatique, réduire l'empreinte environnementale de leurs exploitations et soutenir nos efforts pour créer un Empire State plus fort et plus durable. »

Les projets attribués dans les régions de la Vallée de la Mohawk, Finger Lakes, le Centre de l'État de New York, North Country, l'Ouest de l'État de New York et Southern Tier se concentrent sur la réduction des émissions de gaz à effet de serre et la promotion des économies d'énergie et de la santé des terres. Ils augmentent également les capacités d'irrigation et mettent l'accent sur la gestion de l'eau afin d'atténuer les

effets des périodes de sécheresse sur les cultures et le bétail, ainsi que les fortes pluies et les inondations.

Les Divisions de la Préservation des Terres et des Eaux de Comté (County Soil and Water Conservation Districts) ont reçu des subventions au nom des fermiers dans une des catégories de projet suivantes : systèmes de captage et couverture de stockage des déchets agricoles, systèmes de gestion de l'eau sur les fermes et systèmes de santé des terres.

Vallée de la Mohawk

- **La Division de la Préservation des Terres et des Eaux du Comté de Fulton** a reçu 74 494 dollars pour aider une ferme avec la mise en œuvre d'un système de pâturage prescrit sur 45 acres et un système de zone riveraine tampon sur 5,7 acres qui amélioreront la santé des terres et réduiront les émissions de gaz à effet de serre liées à l'agriculture.
- **La Division de la Préservation des Terres et des Eaux du Comté d'Herkimer** a reçu 432 659 dollars pour travailler avec une ferme laitière et installer un système de captage et couverture de stockage du fumier. Le système réduira considérablement les émissions de méthane liées au stockage de fumier par la ferme, atténuera les préoccupations liées à la qualité de l'eau, notamment pendant les phénomènes importants de précipitations, et favorisera les économies d'énergie.
- **La Division de la Préservation des Terres et des Eaux du Comté de Schoharie** a reçu 10 256 dollars pour travailler avec une ferme maraîchère et mettre en œuvre des cultures de couverture à l'aide de méthodes de plantation de semis. Ce projet plantera 14 acres de diverses espèces de cultures de couverture afin d'améliorer la séquestration du carbone et la résilience de la ferme pendant les périodes d'inondations et de sécheresse.

Finger Lakes

- **La Division de la Préservation des Terres et des Eaux du Comté de Monroe** a reçu 149 085 dollars pour travailler avec une ferme laitière et installer un système de zone riveraine tampon et un système de gestion de l'eau d'irrigation. Ces systèmes atténueront le ruissellement de nutriments et de sédiments et permettront à la ferme de stocker et transporter l'eau selon les besoins en préparation aux situations de sécheresse.
- **La Division de la Préservation des Terres et des Eaux du Comté d'Ontario** a reçu 119 907 dollars pour travailler avec quatre fermes et mettre en œuvre des cultures de couverture afin d'améliorer la séquestration du carbone éventuelle dans les terres et la résilience de la ferme pendant les périodes d'inondations et de sécheresse.
- **La Division de la Préservation des Terres et des Eaux du Comté de Wayne** a reçu 281 686 dollars pour travailler avec une ferme d'élevage diversifiée et

installer un système de captage et couverture de stockage du fumier afin de réduire considérablement les émissions de méthane liées au stockage du fumier de la ferme, d'atténuer les préoccupations liées à la qualité de l'eau, notamment pendant les phénomènes importants de précipitations, et favoriser les économies d'énergie.

- **La Division de la Préservation des Terres et des Eaux du Comté de Genesee** a reçu 156 790 dollars pour travailler avec une ferme laitière afin d'étendre un réservoir de stockage d'eau propre en un réservoir d'irrigation qui fournira des capacités additionnelles pendant les périodes de sécheresse et d'inondation et d'installer un système d'irrigation à pivot central.

Région Centre

- **La Division de la Préservation des Terres et des Eaux du Comté de Madison** a reçu 128 600 dollars pour travailler avec une ferme et mettre en œuvre un système de bassin de contrôle de l'eau et des sédiments qui évitera l'érosion et protégera le Village de Chittenango contre un potentiel accru d'inondations dues au ruissellement de la ferme.
- **La Division de la Préservation des Terres et des Eaux du Comté d'Onondaga** a reçu 40 760 dollars pour travailler avec une ferme et mettre en œuvre un système de pâturage prescrit de 78 acres qui améliorera la santé des terres, renforcera la séquestration du carbone des terres en promouvant la culture de plants pendant toute l'année et réduira les émissions de gaz à effet de serre.
- **La Division de la Préservation des Terres et des Eaux du Comté d'Onondaga** a reçu 180 856 dollars pour travailler avec une ferme et mettre en œuvre une zone humide de 1,05 acre qui permettra un meilleur stockage de eaux de pluie. Ce projet aidera à réduire le volume d'inondations en aval, et au final, réduira la sédimentation dans le Lac Skaneateles.

North Country

- **La Division de la Préservation des Terres et des Eaux du Comté d'Essex** a reçu 103 500 dollars pour travailler avec une ferme et installer des systèmes de zones riveraines tampons et étangs pour le captage des eaux de pluie et l'irrigation. Ces systèmes séquestreront les émissions de dioxyde de carbone et réduiront le ruissellement de la ferme vers la Rivière Boquet et le Lac Champlain.
- **La Division de la Préservation des Terres et des Eaux du Comté de Jefferson** a reçu 43 696 dollars pour travailler avec une ferme et installer un système de zone riveraine tampon et un contrôle de l'accès du bétail. Ces systèmes réduiront l'érosion des rives et la sédimentation, fourniront une source d'eau fiable pour le pâturage des animaux et amélioreront les capacités de la ferme à résister aux conditions météorologiques extrêmes.

Ouest de l'État de New York

- **La Division de la Préservation des Terres et des Eaux du Comté de Chautauqua** a reçu 85 024 dollars pour travailler avec une ferme et mettre en œuvre des espèces diversifiées de cultures de couverture qui amélioreront la qualité des terres, réduiront l'érosion pendant les phénomènes météorologiques extrêmes et amélioreront la matière organique dans les terres.
- **La Division de la Préservation des Terres et des Eaux du Comté d'Érié** a reçu 82 268 dollars pour travailler avec cinq fermes et mettre en œuvre des cultures de couverture. Ces projets amélioreront le potentiel de séquestration du carbone dans les terres et amélioreront la résilience de la ferme pendant les périodes d'inondations et de sécheresse.

Southern Tier

- **La Division de la Préservation des Terres et des Eaux du Comté de Chenango** a reçu 77 255 dollars pour travailler avec six fermes et mettre en œuvre des cultures de couverture. Les cultures de couverture sont plantées pour améliorer la qualité des sols, réduire l'érosion et augmenter la matière organique dans les terres afin de rehausser la résilience de la ferme pendant les périodes d'inondations et de sécheresse et réduire les impacts des inondations en aval.
- **La Division de la Préservation des Terres et des Eaux du Comté de Schuyler** a reçu 205 000 dollars pour travailler avec sept fermes qui incluent des fermes laitières, maraîchères et de bœufs et moutons, dans trois bassins hydrographiques prioritaires, afin de mettre en œuvre des cultures de couverture. Ce projet permettra des cultures de couverture pendant presque toute la saison de culture, qui conserveront les terres, amélioreront les capacités de rétention d'eau pour aider à atténuer les impacts des phénomènes de tempête extrêmes et à protéger plusieurs sources d'eau potable publiques.

Le Programme de subventions pour l'agriculture résiliente au climat fait partie du Fonds de protection de l'environnement (Environmental Protection Fund) de l'État. Cette année, le programme a été financé de nouveau à un niveau historique, avec 300 millions de dollars attribués dans le Budget de l'État de 2018-2019. Une quatrième phase du Programme de subventions pour l'agriculture résiliente au climat a été incluse dans le Budget pour 2,5 millions de dollars et sera annoncée cet automne.

Le Commissaire à l'agriculture de l'État (State Agriculture), Richard A. Ball, a déclaré : « Nos fermiers sont de plus en plus confrontés à des défis en termes de notre changement climatique résultant des conditions météorologiques extrêmes. Grâce à l'engagement du Gouverneur Cuomo de lutter contre le changement climatique et de protéger notre environnement, ce programme de subventions aide nos fermiers à mieux faire face aux inondations et sécheresses graves que nous avons observées ces dernières années, tout en maintenant une norme élevée d'intendance environnementale ».

La Présidente du Comité de l'agriculture du Sénat (Senate Agriculture Committee), Patty Ritchie, a déclaré : « Les fermiers travailleurs de l'État de New York comprennent que leur succès et leurs moyens de subsistance sont liés à la santé

de leurs terres et des autres ressources naturelles. Grâce à ces subventions, nous assurons que les fermiers reçoivent le soutien dont ils ont besoin pour continuer à être de bons intendants de leurs terres, et en même temps, protéger leurs fermes et communautés ».

Le Président du Comité de l'agriculture de l'Assemblée (Assembly Agriculture Committee), Bill Magee, a déclaré : « Il est impératif que nos fermiers possèdent les outils dont ils ont besoin pour atténuer les effets néfastes des changements apportés par la dérive climatique et les conditions météorologiques néfastes afin que les terres restent viables à des fins d'utilisation par les producteurs d'aliments et de produits agricoles dont nous avons tous besoin et profitons tous. Cet engagement aidera les fermiers travailleurs à rester productifs, tout en aidant à protéger l'environnement et l'économie agricole de l'État de New York ».

Le Membre du Comité de conservation des sols et des eaux de l'État de New York (New York State Soil and Water Conservation Committee), David Brass, a déclaré : « Le Programme de subventions pour l'agriculture résiliente au climat est utile pour aider les fermes à faire face aux phénomènes météorologiques extrêmes, des précipitations graves à la sécheresse. Ce programme permet aux fermes de mettre en œuvre des projets qui réduisent la production de gaz à effet de serre, favorisent les économies d'énergie et améliorent la santé des terres, ce qui aide à préserver nos ressources naturelles et peut également améliorer la productivité des fermes. L'État de New York et ses fermiers continuent à être des chefs de file de l'intendance environnementale agricole ».

Le Président du Bureau agricole de New York (New York Farm Bureau), David Fisher, a déclaré : « Les fermiers de New York possèdent de vastes antécédents de gestion environnementale saine et les subventions annoncées aujourd'hui soutiendront cet effort. L'augmentation de l'utilisation des cultures de couverture, le développement de la santé des terres et la réduction de l'érosion sont certains des avantages durables des projets ayant lieu sur nos fermes. Il est approprié que les fermiers de l'État, souvent considérés comme les premiers environnementalistes, soient reconnus pour l'intendance qu'ils continuent à offrir ».

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[SE DÉSINSCRIRE](#)